

 **CICLOSPORT**<sup>®</sup>  
SPORTS INFORMATION SYSTEMS

**CICLOPULS**<sup>®</sup>

**CP 13is**

Herzfrequenzmesser mit 13 Funktionen  
Heart rate monitor with 13 functions

mit/with **CICLO InZone**<sup>®</sup>

**BEDIENUNGSANLEITUNG  
OWNERS' MANUAL**



D

GB  
USA

F

I

E

NL

CE

## VERPACKUNGSIHALT:

1. Uhr mit Armband
  2. Sendegurt
  3. Elastischer Brustgurt (verstellbar)
- Bedienungsanleitung



2.



3.



		Seite
<b>D</b>	Deutsch	1 - 21
<b>GB USA</b>	Englisch	22 - 39
<b>F</b>	Französisch	40 - 57
<b>I</b>	Italienisch	58 - 75
<b>E</b>	Spanisch	76 - 93
<b>NL</b>	Holländisch	94 - 111

## Herzlichen Glückwunsch!

Mit der **CICLOPULS CP 13is** haben Sie ein leistungsfähiges Herzfrequenzmessgerät erworben, das Ihnen bei Ihrem Training wertvolle Informationen liefern wird.

Die **CICLOPULS CP 13is** verfügt über modernste Elektronik, ist wasserdicht und überzeugt durch eine lange Lebensdauer.

Ganz neu bietet die **CP 13is** die **CICLOInZone®** an, diese errechnet anhand der aktuellen persönlichen Daten des Benutzers und der Tagesform den idealen Herzfrequenzbereich für ein optimales Training (siehe auch Kap. 6).

Wir wünschen Ihnen viel Erfolg beim Trainieren mit der **CICLOPULS CP 13is**.

**Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch.**

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite				
1.	Allgemeines .....	6	5.5 Akustischer Herzfrequenz-Alarm .....	15	
2.	Inbetriebnahme .....	6	5.6 Ein-/Ausschalten des Signaltons .....	16	
	2.1 Anlegen des Sendegurtes .....	6	5.7 Beleuchtung .....	16	
3.	Bedienung der Tastatur .....	7	6.	<b>CICLOInZone®</b> Philosophie und Anwendung .....	16
4.	Grundeinstellungen .....	7	7.	Batteriewechsel .....	17
	4.1 Einstellen der Uhrzeit und des Datums .....	7	8.	Wartung und Pflege .....	18
	4.2 Einstellen des Weckers .....	9	9.	Störungsbeseitigung .....	19
	4.3 Ein-/Ausschalten des akustischen Herzfrequenzalarms und Herzfrequenz- Grenzwerte durch <i>CicloInZone</i> berechnen oder manuell eingeben .....	10	10.	Garantiebedingungen .....	19
5.	Funktionen .....	13	11.	Technische Daten .....	20
	5.1 Uhrzeit-Modus .....	13	12.	Garantieschein .....	21
	5.2 Stoppuhr-Modus – Speicherfunktion .....	13			
	5.3 Memory-Modus .....	14			
	5.4 Grafische Anzeige .....	14			

## 1. ALLGEMEINES

Sport hält jung und fit. Wer regelmäßig Sport treibt, fühlt sich besser, sieht besser aus, ist belastbarer und hat eine bessere Fitness. **CICLOPULS CP 13is** ist ein ideales Gerät zur Messung der Herzfrequenz, mit der das Training durch die mit der *CicloInZone* berechneten Herzfrequenzgrenzen gesteuert und überwacht werden kann. Bei Verlassen des eingestellten Herzfrequenzbereiches gibt die **CICLOPULS CP 13is** optischen und akustischen Alarm.

Zusätzlich zeigt die **CP 13is** über eine grafische Anzeige die Belastung innerhalb der eingestellten Herzfrequenzen an.

**Achtung:** Grundsätzlich sollte jeder, der ein Fitnesstraining beginnt, sich einer Gesundheitsprüfung unterziehen, besonders jedoch Anfänger und Wiedereinsteiger über 35 Jahre und bei bekannten Vorerkrankungen oder körperlichen Beschwerden. Liegen insbesondere auch Risikofaktoren vor, wie zum Beispiel Rauchen, hoher Blutdruck, erhöhte Blutfettwerte, Diabetes, Bewegungsmangel und Übergewicht, sollte man unbedingt einen Arzt aufsuchen.

**Träger von Herzschrittmachern sollten Geräte zur Herzfrequenzmessung nur nach Absprache mit ihrem Arzt verwenden!**

## 2. INBETRIEBNAHME

### Grundsätzlich gilt:

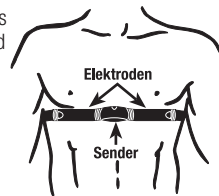
- Eine Herzfrequenzmessung ist nur möglich, wenn der Sendegurt korrekt angelegt ist und die **CP 13is** innerhalb der Reichweite (ca. 70 cm) des Senders ist.
- Zum Starten des Empfängers in der **CP 13is** kurz die Mode-Taste drücken. Empfängt die **CP 13is** länger als 5 Minuten kein Herzfrequenzsignal, schaltet sie automatisch in den Schlafmodus (Display zeigt Uhrzeit/Datum). Durch kurzes Drücken der Mode-Taste wechselt die **CP 13is** wieder in den normalen Betriebsmodus (gleichzeitig wird damit auch der Empfänger für die Herzfrequenz eingeschaltet).
- Im Display blinkt ein Herzsymbol, wenn die **CP 13is** Signale vom Sendegurt empfängt.

### 2.1 Anlegen des Sendegurtes

Der Sendegurt wird in den elastischen Brustgurt eingehängt und um den Oberkörper gelegt. Der Sender (Kunststoffteil mit Aufschrift) sollte über der Mitte des Oberbauches am Unterrand des Brustbeins liegen und die Aufschrift auf dem Sender muss (von vorne gesehen) lesbar sein (siehe Abb.). Die links und rechts vom Sender in den Gurt eingearbeiteten Elektroden müssen Hautkontakt haben.

Den Gurt straff ziehen, so dass ein ständiger Kontakt während der Bewegung gewährleistet ist und er nicht abrutschen kann.

Sollte die **CP 13is** keine Herzfrequenz anzeigen, kann das an fehlendem Kontakt zwischen Haut und Elektroden liegen. Oft hilft es, wenn man die Elektroden und die darunter liegende Haut anfeuchtet. Den besten Kontakt erreicht man mit einem Elektroden-Gel (in Apotheken erhältlich).



## 3. BEDIENUNG DER TASTATUR

Die **CICLOPULS CP 13is** hat zwei Tasten:

Mode-Taste →

Set-Taste →



## 4. GRUNDEINSTELLUNGEN

### 4.1 Einstellen der Uhrzeit und des Datums

Mode-Taste so oft kurz drücken bis im Display die Uhrzeit und das Datum erscheint.



Mode-Taste 3 Sekunden drücken, im Display blinkt die 12- bzw. 24-Stunden-Anzeige.



Jetzt kann durch kurzes Drücken der Set-Taste die 24-Stunden-Anzeige oder die 12-Stunden-Anzeige gewählt werden.

Bei Auswahl der 12-Stunden-Anzeige wird automatisch auch das amerikanische Kalenderformat Monat/Tag (europäisches Format: Tag/Monat) ausgewählt.

Durch kurzes Drücken der Mode-Taste wird der angezeigte Wert gespeichert und im Display erscheint nun die Uhrzeit mit blinkender Stundenzahl.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden (durch längeres Drücken der Set-Taste 'läuft' der angezeigte Wert schneller durch).

Im Display blinkt jetzt die Minutenzahl.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Anschließend erscheint im Display die Jahreszahl blinkend.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Im Display blinkt jetzt der Monat.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Jetzt blinkt der Wochentag.

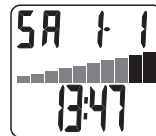


Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

**Das Einstellen der Uhrzeit und des Datums ist jetzt abgeschlossen.**

#### 4.2 Einstellen des Weckers (Weckermodus)

Wenn das Display Uhrzeit und Datum zeigt, Set-Taste 3 Sekunden drücken.



Im Display erscheint die Anzeige „AL“ und die eingestellte Weckzeit.



Durch 3 Sekunden langes Drücken der Mode-Taste blinkt die Stundenzahl.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Jetzt werden die Minuten eingestellt.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Der Wecker wird ein- bzw. ausgeschaltet durch jeweils kurzes Drücken der Set-Taste im Weckermodus.



Im Display erscheint dann das Wecksymbol.

Durch kurzes Drücken der Mode-Taste erscheint wieder der normale Betriebsmodus.

### 4.3 Ein-/Ausschalten des akustischen Herzfrequenzalarms und Herzfrequenz-Grenzwerte durch IN-ZONE® berechnen oder manuell eingeben.

Hier kann die *CicloInZone* berechnet werden (oder eine Herzfrequenz-Obergrenze und eine Untergrenze manuell eingestellt werden), bei deren Überschreiten die **CP 13is** einen optischen (Herzfrequenzanzeige blinkt) und (wenn eingeschaltet) akustischen Alarm gibt. Für die Berechnung der *CicloInZone* wird die Eingabe von Geburtsdatum, Gewicht, Geschlecht und Fitness-Level benötigt.

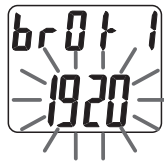
Mode-Taste so oft kurz drücken bis im oberen Display die Stoppuhr erscheint.



Mode-Taste 3 Sekunden drücken, im Display blinkt jetzt die Einstellung des akustischen Herzfrequenzalarms (WS = Warnsignal).



Mit der Set-Taste kann der akustische Alarm ein- (on) oder ausgeschaltet (off) werden, durch kurzes Drücken der Mode-Taste wird die Einstellung gespeichert und im Display erscheint jetzt das Geburtsjahr blinkend.



Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Im Display blinkt jetzt der Geburtsmonat.

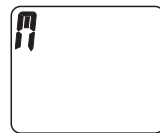


Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.

Jetzt blinkt der Geburtstag. Mit der Set-Taste kann der angezeigte Wert verändert und mit der Mode-Taste gespeichert werden.



Im Display erscheint jetzt die Einstellung des Geschlechts, dabei blinkt ein Buchstabe („M“ für male = männlich, „F“ für female = weiblich). Durch kurzes Drücken der Set-Taste wird zwischen den beiden Werten umgeschaltet.



Mit der MODE-Taste wird der Wert gespeichert und das Gewicht kann jetzt mit der Set-Taste eingestellt werden.



Wertebereich:  
20 - 199 kg bzw. 50 - 500 lb  
(Die Gewichtseinheit kg/lb ist abhängig von dem eingestellten Uhrzeitformat).

Durch kurzes Drücken der Mode-Taste ist der Wert gespeichert und es erscheint jetzt ist das Display für die *CicloInZone*-Berechnung.

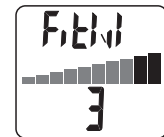


Mit der Set-Taste kann die *CicloInZone*-Berechnung an- (on) oder ausgeschaltet (off) werden (bitte vor dem Starten der Berechnung den nachfolgenden Hinweis lesen).



Ist die *CicloInZone*-Berechnung auf OFF gestellt, erscheint durch kurzes Drücken der Mode-Taste das Display zum manuellen Einstellen der Herzfrequenzgrenzen (siehe Punkt 'Manuelles Einstellen der Herzfrequenzgrenzen').

Ist die *CicloInZone*-Berechnung auf ON gestellt, erscheint durch kurzes Drücken der Mode-Taste im Display das Fitnesslevel.



Mit der Set-Taste kann hier ein Wert von 1 bis 4 eingegeben werden, dabei bedeutet:

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1 – untrainiert   | 2 – mäßig trainiert |
| 3 – gut trainiert | 4 – Top Form        |

Durch Drücken der Mode-Taste wird der eingestellte Wert gespeichert und die *IN-ZONE*®-Berechnung wird gestartet (zur *CicloInZone* siehe auch Kap. 6)

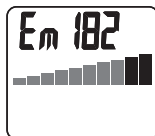
**Hinweis:** Damit die persönliche *CicloInZone* richtig ermittelt werden kann, müssen vorher die persönlichen Werte wie Geschlecht, Gewicht, Geburtsdatum und Fitnesslevel eingegeben werden.

Zur Berechnung der *CicloInZone* Brustgurt anlegen, eine Ruheposition einnehmen (am besten entspannt im Sitzen), dann die *CicloInZone*-Berechnung starten.

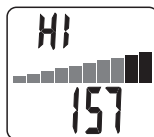
Die **CP 13is** beginnt jetzt einen Countdown von 5 Minuten. In dieser Zeit weiterhin entspannt und ruhig sitzen bleiben, die **CP 13is** misst nun die niedrigste Herzfrequenz, die in dieser Zeit erreicht wird (Ruheherzfrequenz) und nimmt diese für die weitere Berechnung.

Nach Ablauf der 5 Minuten ertönt ein Signal (damit ist die *CicloInZone*-Berechnung beendet) und im Display erscheint die niedrigste gemessene Herzfrequenz.

Durch kurzes Drücken der Mode-Taste erscheint nun die berechnete maximale Herzfrequenz.



Erneutes kurzes Drücken der Mode-Taste speichert den Wert und im Display erscheint der obere Wert der ermittelten persönlichen *CicloInZone* (dieser Wert kann hier – falls gewünscht – mit der Set-Taste verändert werden).



Kurzes Drücken der Mode-Taste speichert den angezeigten Wert und im Display erscheint nun der untere Wert der ermittelten persönlichen *CicloInZone*. Auch dieser Wert kann – falls gewünscht – mit der Set-Taste verändert werden.



Erneutes kurzes Drücken der Mode-Taste speichert den angezeigten Wert und die **CICLOPULS CP 13is** wechselt in den normalen Betriebsmodus.

### Manuelles Einstellen der Herzfrequenzgrenzen

Ist die *CicloInZone*-Berechnung auf OFF gestellt, erscheint durch kurzes

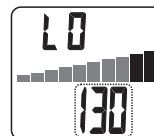


Drücken der Mode-Taste im Display der obere Grenzwert blinkend (Voreinstellung: 240 Schläge pro Minute).

Jetzt kann durch Drücken der Set-Taste der gewünschte Wert eingestellt werden. Wertebereich: 240 bis (Untergrenze + 1) Schläge pro Minute (Beispiel: Untergrenze ist 120, Obergrenze muss mind. 121 sein).



Mit der Mode-Taste wird der Wert gespeichert und der untere Grenzwert (Voreinstellung: 30 Schläge pro Minute) kann jetzt mit der Set-Taste eingestellt werden. Wertebereich: 30 bis (Obergrenze minus 1) Schläge pro Minute (Beispiel: Obergrenze ist 140, Untergrenze kann max. 139 sein).



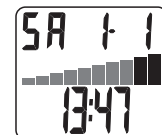
**Durch kurzes Drücken der Mode-Taste ist die Einstellung gespeichert und die CP 13is ist jetzt betriebsbereit.**

## 5. FUNKTIONEN

Die drei Hauptfunktionen der **CICLOPULS CP13is** werden mit der Mode-Taste angewählt. Die aktuelle Herzfrequenz wird bei jeder Funktion – ausgenommen Uhrzeitanzeige – in der unteren Hälfte des Displays angezeigt.

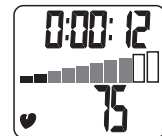
### 5.1 Uhrzeit-Modus

Zeigt im oberen Display das aktuelle Datum mit Wochentag und im unteren Display die Uhrzeit an.



### 5.2 Stoppuhr-Modus – Speicherfunktion

Um die Zeiten (und die Durchschnitts- und Maximalherzfrequenz) zu ermitteln, in der innerhalb bzw. außerhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzwerte trainiert wurde, muss zu Beginn des Trainings die Stoppuhr gestartet werden. Dazu mit der Mode-Taste die Stoppuhranzeige anwählen und durch kurzes Drücken der



Set-Taste starten (damit wird auch die Speicherfunktion gestartet).

Durch erneutes Drücken der Set-Taste (in der Stoppuhr-Funktion) wird die Stoppuhr (und somit auch die Speicherfunktion) gestoppt.

Die gespeicherten Werte können im Memory-Modus (siehe Kap. 5.3) durch jeweils kurzes Drücken der Set-Taste abgerufen werden.

Um die Stoppuhr (und damit auch gleichzeitig die Trainingszeiten, die durchschnittliche und die maximale Herzfrequenz) auf Null zu setzen, die Set-Taste im Stoppuhrmodus 3 Sekunden lang drücken.

**Achtung:** Damit werden auch die gespeicherten Werte gelöscht.

**Während einer Speicherung kann jederzeit eine andere Funktion aufgerufen werden, die Stoppuhr läuft weiter.**

Die Stoppuhr läuft bis 23:59:59 h, bei Erreichen dieses Wertes bleibt die Stoppuhr automatisch stehen.

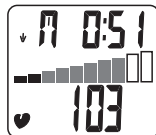
### 5.3 Memory-Modus

Durch jeweils kurzes Drücken der Set-Taste werden die gespeicherten Werte abgerufen. Dabei wird im unteren Display immer die aktuelle Herzfrequenz angezeigt.

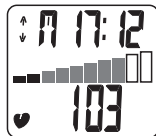


Im Display erscheinen folgende Anzeigen:

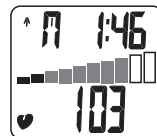
- die Zeit, die unterhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzwerte trainiert wurde



- die Zeit, die innerhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzwerte trainiert wurde



- die Zeit, die oberhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzwerte trainiert wurde



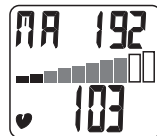
- die durchschnittliche (Av) Herzfrequenz

(wechselt im 2 Sekunden-Takt)



- die maximale (MA) Herzfrequenz

Die gespeicherten Werte können im Stoppuhr-Modus gelöscht werden (siehe Kap. 5.2).



### 5.4 Grafische Anzeige

Die **CICLOPULS CP 13is** bietet zusätzlich im mittleren Display eine grafische Anzeige der Belastung innerhalb der eingestellten Herzfrequenzen.

Bei einem Herzschlag innerhalb der eingestellten Herzfrequenzgrenzen färben sich die blauen Segmente (von links nach rechts) schwarz. Die Anzahl der schwarzen Segmente ist abhängig von der momentanen Herzfrequenz. Sind alle blauen Segmente schwarz, liegt die gemessene Herzfrequenz über der Obergrenze. Liegt die gemessene Herzfrequenz unterhalb der Untergrenze, sind nur die zwei ersten Segmente schwarz.

### 5.5 Akustischer Herzfrequenz-Alarm


Die **CICLOPULS CP 13is** verfügt über einen optischen Alarm: die Herzfrequenzanzeige blinkt beim Unter- bzw. Überschreiten der eingestellten Herzfrequenzgrenzen

und einen akustischen Alarm: bei Unter- bzw. Überschreiten der eingestellten Herzfrequenzgrenzen ertönt ein akustisches Signal. Der akustische Alarm wird im Einstellmodus der Herzfre-

quenzgrenzen ein- und ausgeschaltet (siehe Kap. 4.3). Ertönt der Alarm, kann er durch Drücken einer beliebigen Taste abgeschaltet werden.

### 5.6 Ein-/Ausschalten des Tastentons

Durch kurzes Drücken der Set-Taste im Uhrzeit-Modus kann der Tastenton (Signalton bei Tastendruck) ein- bzw. ausgeschaltet werden.

Bei eingeschaltetem Tastenton erscheint im Display ein Signalzeichen (  ) und zu jeder vollen Stunde ertönt ein kurzer Signalton.

### 5.7 Beleuchtung

Durch 1 Sek. langes Drücken der Mode-Taste im normalen Betriebsmodus wird die Beleuchtung für ca. 5 Sek. eingeschaltet.

**Achtung:** Die Beleuchtung schaltet sich erst nach dem Loslassen der Taste ein.



## 6. CICLOInZone. PHILOSOPHIE UND ANWENDUNG

CicloInZone ist ein ganz persönlicher Fitness-Service in Form einer Trainingssteuerung. Anhand von persönlichen Daten und dem Ruhepuls wird mit der CicloInZone der optimale Trainingsbereich berechnet. Ob Laufen, Nordic Walking, Biken, Indoor-Cycling und vieles mehr ... CicloInZone steuert das individuelle Cardio-training.

**Kondition steigern? – Pfunde verlieren? – Gesundheitsorientiert trainieren?** Jeder verfolgt ein anderes Ziel mit seinem Training. Wie aber muss man trainieren um möglichst effizient seine Ziele zu erreichen? Wie findet man die richtige Intensität beim Training? CicloInZone ist **DER** optimale Trainingsbereich für Kraft, Ausdauer und Fettabbau.

### Was kann die CicloInZone?

Sie berechnet den optimalen Trainingsbereich für Kraft, Ausdauer und Fettabbau. Dieser ist individuell und bildet eine Trainingsempfehlung, die immer zwischen 70 und 85 % der Maximalherzfrequenz angesetzt ist.

(+/- 5% Abweichung unter Berücksichtigung der aktuellen Ruheherzfrequenz und des Fitnesslevels).

Mit CicloInZone wird die Thematik Fettverbrennung wieder ins „rechte“ Licht gerückt und aufgezeigt, dass weniger eben nicht immer mehr ist.

## 7. BATTERIEWECHSEL

### Batterieinformation:

Die Batterie der **CICLOPULS GP13is** hält ca. 1 Jahr und die des Brustgurtes ca. 2 Jahre (bei einer durchschnittlichen Nutzungsdauer von 1h/Tag).

### Batterie der CICLOPULS GP13is:

Der Batteriewechsel kann von einem Uhrmacher (am besten mit Hilfe dieser Anleitung) oder – handwerkliches Geschick vorausgesetzt – selbst ausgeführt werden.

Als Werkzeug werden ein feiner Kreuzschlitz-Schraubendreher und eine Nadel benötigt. Eine Pinzette erleichtert das Hantieren mit den kleinen Schrauben.

**Achtung:** Bei einem Batteriewechsel werden alle Werte und Einstellungen gelöscht.

- Alle individuellen und notwendigen Werte notieren.
- Die Uhr mit dem Display nach unten auf eine saubere, nicht kratzende Unterlage legen.
- Die vier Schrauben lösen und die Bodenplatte entfernen.
- Mit Hilfe einer Nadel die Haltespange der Batterie am oberen Ende lösen.
- Alte Batterie entfernen und eine neue CR2032 Lithium-Batterie mit dem **Minuspol nach oben** einlegen.
- Die Haltespange für die Batterie wieder einhängen
- Überprüfen, ob die Gummidichtung für den Metalldeckel noch richtig eingelegt ist, um die Wasserdichtheit zu erhalten.
- Die Bodenplatte auflegen und mit den vier Schrauben befestigen (über Kreuz und ohne Gewalt!).
- Das Display, die Tasten und den akustischen Alarm überprüfen. Sollte eine Taste nicht funktionieren, so ist möglicherweise das Innenteil nicht richtig eingelegt!
- Es kann vorkommen, dass beim Batteriewechsel der Prozessor nicht richtig zurückgesetzt wird, dann zeigt das Display unsinnige Werte oder gar nichts an. In diesem Fall die neue Batterie entfernen, ca. 20 Sekunden warten und erneut einsetzen.
- Die individuellen und notwendigen Werte wieder einstellen.

Wird der Batteriewechsel nach dieser Anleitung gewissenhaft durchgeführt, wird der Garantieanspruch nicht beeinträchtigt.

#### **Batterie des Sendegurtes:**

Den Batteriedeckel auf der Rückseite aufdrehen und alte Batterie entfernen. Eine neue Batterie Typ CR2032 mit dem **Pluspol nach oben** einlegen und Deckel wieder zuschrauben.

**Bitte die entleerten Batterien nicht in den Hausmüll werfen, sondern fachgerecht entsorgen.**

## **8. WARTUNG UND PFLEGE**

Vor direktem Sonnenlicht, Hitze und Frost (unter 0°C und über 50°C) schützen.

#### **Reinigen des Herzfrequenz-Sendegurtes:**

Der Sendegurt mit seinen eingearbeiteten Spezialelektroden darf nicht in der Waschmaschine gewaschen werden. Zum Reinigen den Sendegurt vorsichtig mit einem synthetischen Waschmittel abwischen. Nicht in der prallen Sonne trocknen lassen. Der elastische Brustgurt selbst ist waschbar, muss aber vor der Verwendung gut getrocknet sein.

Sendegurt nach jedem Tragen unter fließendem Wasser abspülen. Dies gilt besonders nach Kontakt mit Salzwasser.

Auch die Uhr sollte nach Kontakt mit Salzwasser und bei starkem Schweiß feucht abgewischt werden. Bei Wasserberührung darauf achten, dass keine Taste betätigt wird.

## **9. STÖRUNGSBESEITIGUNG**

#### **Keine oder unsinnige Anzeige im Display**

- Batterie überprüfen

#### **Schwarzes Display bzw. Display-Anzeige reagiert zu langsam**

- Temperatur ist zu hoch (über 50°C) bzw.
- Display war zu lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt
- Temperatur ist zu niedrig (unter 0°C)

#### **Signaltöne in regelmäßigen Abständen**

- überprüfen, ob der Herzfrequenzalarm eingeschaltet ist

#### **Keine Herzfrequenzanzeige im Display bzw. angezeigter Wert falsch oder schwankend**

- Empfänger ist nicht eingeschaltet: beliebige Taste drücken
- Sendegurt überprüfen
- Haut zu trocken / zu kalt
- Abstand zwischen **CP13is** und Sendegurt zu groß, (sollte nicht mehr als 70 cm betragen)
- Störung z.B. durch Hochspannungsmasten, andere Herzfrequenzmessgeräte, Handys, etc.

Nach Verlassen des Störbereichs erscheint wieder die normale Anzeige.

## **10. GARANTIEBEDINGUNGEN**

Wir leisten auf die **CICLOPULS CP13is** eine Garantie von 24 Monaten.

Die Garantie beschränkt sich auf Material- und Verarbeitungsfehler. Ausgenommen von der Garantie sind die Batterien und Verschleißteile.

Die Garantie ist nur gültig, wenn die **CICLOPULS CP13is** vorschriftsmäßig und sorgfältig behandelt wurde.

**Im Garantiefall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler** bzw. den Distributor Ihres Landes oder senden Sie die **CICLOPULS CP13is** mit dem Kaufbeleg (Datum) und allen Zubehörteilen ausreichend frankiert an:

CICLO SPORT Service  
K.W. Hochschorner GmbH  
Konrad-Zuse-Bogen 8  
D-82152 Krailling

Telefon +49 / 180 / 500 47 43  
(12 ct./min aus dem Festnetz)

Telefax +49 / 89 / 714 07 83

E-Mail [ciclo-service@ciclosport.de](mailto:ciclo-service@ciclosport.de)

Bitte vor dem Einsendung des Gerätes anhand der Bedienungsanleitung – insbesondere des Kap. 9 Störungsbeseitigung – prüfen, ob wirklich ein Fehler vorliegt.

Bei berechtigten Garantieansprüchen wird das reparierte Gerät oder ein Austauschgerät kostenlos zurückgesandt. Wird das Gerät zur Reparatur eingesandt oder wird ein Garantieanspruch nicht anerkannt, erfolgt eine Reparatur bis EURO 19,- automatisch.

Bei höheren Reparaturkosten erfolgt eine Benachrichtigung.

Die Rücksendung des reparierten Gerätes erfolgt dann per Nachnahme.

Antworten zu produktspezifischen Fragen können auf der CICLOSPORT-Internetseite gefunden werden:

**<http://www.ciclosport.de>**

Direkte Fragen an den CICLOSPORT-Service können auch per E-Mail gestellt werden:

**[ciclo-service@ciclosport.de](mailto:ciclo-service@ciclosport.de)**

## 11. TECHNISCHE DATEN

### **CICLOPULS CP13is**

Wasserdicht:

bis 20 m (bei Wasserkontakt keine Taste betätigen)

Umgebungstemperatur:

0°C bis 50°C

Batterie:

CR2032 Lithium

Durchschnittliche Lebensdauer der Batterie:

1 Jahr (bei durchschnittlicher Nutzung 1 Stunde/Tag)

### **Sendegurt**

Wasserdicht:

bis 3 m

Umgebungstemperatur:

0°C bis 50°C

Batterie:

CR2032 Lithium

Durchschnittliche Lebensdauer der Batterie:

2 Jahre (bei durchschnittlicher Nutzung 1 Stunde/Tag)

Sendefrequenz:

5,3 kHz

## 12. GARANTIESCHEIN

**Absender:**

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße, Nr.

\_\_\_\_\_  
PLZ / Ort

\_\_\_\_\_  
Telefon (tagsüber)

\_\_\_\_\_  
E-Mail

**Grund der Einsendung:**

**Nach Ablauf der Garantie:**

Reparaturen sollen bis EURO \_\_\_\_\_ durchgeführt werden.